|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** |  |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 12 فبراير 2010 |
| المرجع: | **TSB Circular 81**COM 13/TK | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
|  |  |  |
| الهاتف:الفاكس:البريد الإلكتروني: | +41 22 730 5126+41 22 730 5853tsbsg13@itu.int | **نسخة إلى:**- أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛- المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛- رئيس لجنة الدراسات 13 ونوابه؛- مدير مكتب تنمية الاتصالات؛- مدير مكتب الاتصالات الراديوية |

الموضوع: **الاجتماع الرابع لفريق التركيز المعني بالشبكات المستقبلية (FG-FN)
 طوكيو، اليابان، 29 مارس - 2 أبريل 2010**

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 يسعدني أن أعلن أن الاجتماع الرابع لفريق التركيز المعني بالشبكات المستقبلية سيعقد في مقر المعهد الوطني للمعلومات والاتصالات (NICT)، طوكيو، اليابان، من 29 مارس إلى 2 أبريل 2010، بدعوة كريمة من هذا المعهد. وسيعقد هذا الاجتماع بالتوازي مع الندوة الدولية المعنية بمنصة اختبار أنظمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وترد تفاصيل الندوة في **الملحق 2**.

وسيفتتح الاجتماع يوم 29 مارس 2010 في الساعة 09:00 في مقر المعهد الوطني للمعلومات والاتصالات في العنوان التالي: 4-2-1 Nukui-Kitamachi, Koganei, Tokyo 184-8795 Japan.

وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30. وستعرض معلومات تفصيلية عن قاعات الاجتماع والتسجيل في مكان الاجتماع. ولا يلزم دفع رسوم تسجيل للمشاركة في هذا الاجتماع.

2 وستجري المناقشات باللغة الإنكليزية فقط. ويرجى الملاحظة أيضاً أن الاجتماع سيدور دون استعمال نسخ ورقية.

3 وأود أن أذكركم أن الفريق مفتوح أمام الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاعات والمنتسبين. كما أنه مفتوح أمام أي فرد ينتمي إلى بلد عضو في الاتحاد ويكون على استعداد للمساهمة في عمل الفريق. ويشمل ذلك الأفراد الذين هم أيضاً أعضاء في المنظمات المعنية بوضع المعايير أو ممثليها.

4 وترد الخطة الزمنية الأولية في **الملحق** **1** حسبما تم الاتفاق عليها مع رئيس فريق التركيز السيد ناوتاكا موريتا. وستتاح المعلومات المستجدة بشأن الاجتماع في صفحة الويب الخاصة بفريق التركيز في العنوان التالي: <http://www.itu.int/ITU-T/focusgroups/fn/index.html>.

5 ويجب إرسال جميع المساهمات في الاجتماع الرابع إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: tsbsg13@itu.int.
ولدى إعداد وثائقكم، يرجى استعمال النموذج الأساسي الخاص بوثائق فريق التركيز والمتاح في العنوان التالي: <http://www.itu.int/oth/T0A0F00000F/en> وفي صفحة الويب الخاصة بالفريق.

وطبقاً لإجراءات العمل لفريق التركيز، فإن الموعد النهائي لتقديم الوثائق هو **21 مارس** **2010**.

6 وسيتاح للمندوبين استخدام وسائل الشبكة المحلية اللاسلكية في مكان الاجتماع. وستتاح معلومات تفصيلية بهذا الشأن في مكان الاجتماع كذلك.

7 وللحصول على المعلومات الخاصة بالفنادق وغيرها من التفاصيل، يرجى الاطلاع على الموقع التالي: <http://www.itu.int/ITU-T/focusgroups/fn/index.html>.

8 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات والجهة المضيفة من اتخاذ الترتيبات اللازمة المتعلقة بتنظيم اجتماع فريق التركيز، سأكون ممتناً لو تفضلتم بالتسجيل باستخدام الاستمارة المتاحة على الخط في العنوان: <http://www.itu.int/ITU-T/focusgroups/fn/index.html> في أقرب وقت ممكن، ولكن في **موعد أقصاه** **15 مارس** **2010**. **ويرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في الاجتماع يجري حصراً *على الخط*.** **ويرجى تزويدنا بعنوان بريدكم الإلكتروني في استمارة التسجيل الخاصة بكم** وذلك لتيسير تزويدكم بأي معلومات مستجدة بشأن تخطيط الاجتماع.

9 كما نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى اليابان وقضاء أي وقت فيها. وفي هذه الحالة، يجب طلب التأشيرة من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل اليابان في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب له من بلد المغادرة. ويرجى ملاحظة أن إقرار منح التأشيرة يحتاج إلى وقت، ولذلك يرجى تقديم طلبكم للحصول على رسالة دعوة بأسرع ما يمكن.

ويوصى المشاركون الذي يطلبون رسالة دعوة و/أو رسالة لدعم الحصول على تأشيرة دخول اليابان، بالاتصال بالمسؤول المعني في اليابان وترد بياناته فيما يلي:

Nozomu Nishinaga (NICT)

E-mail: 4thFG-FN-sec@ml.nict.go.jp

Phone: +81-42-327-6864

Fax: +81-42-327-6128

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات**: 2

ANNEX 1

(to TSB Circular 81)

**Time plan for the fourth meeting**

**29 March to 2 April 2010**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Monday****March 29****＠NICT HQ** | **Tuesday** **March 30****@ Akihabara** | **Wednesday****March 31＠NICT HQ** | **Thursday****April 1****＠NICT Koujimachi** | **Friday****April 2****＠NICT** **Koujimachi** |
| **9:00-18:00** | **9:00-18:00** | **9:00 - 18:00** | **10:00 – 17:00** | **10:00 - 14:00** |
| **ITU-T****FG-FN**  | **International Symposium on ICT System Testbed** | **ITU-T****FG-FN** | **ITU-T****FG-FN** | **ITU-T****FG-FN** |
| **Meeting arrangements and Contributions review** | **See Annex 2** | **Contributions review** | **Contributions review** | **Drafting activities and Wrap up with future planning****16:00-18:00****Special Symposium on New Generation Network (Location:TBD)** |

ANNEX 2

(to TSB Circular 81)

**Draft programme of the
International Symposium on ICT system testbed at Fuji soft Akiba Plaza**

**30 March 2010**

|  |  |
| --- | --- |
| **09:00** | **Registration** |
| **09:30～10:00** | **Welcome message &** **Key Note 1** | **Dr Hideo MIYAHARA (NICT) National ICT R&D strategy on “Cloud Era” (TBD)**  |
| **10:00～10:30** | **Key Note 2** | **Mr. Masataka KAWAUCHI (MIC) Expectation for Large Scale ICT System Testbed (TBD)** |
| **10:30～10:50** | **Coffee brake, Exhibition and Demonstration** |
| **10:50～12:00** | **Session 1:****Global Trend of ICT test bed**  | **Dr.** **Chip Elliot (GPO) ICT testbed in U.S. (TBD)****TBA from European community ICT testbed in Europe (TBD)** |
| **12:00～13:20** | **Lunch brake, Exhibition and Demonstration** |
| **13:20～14:30** |  | **Prof. Shinji SHIMOJYO (U. Osaka) Survey of NWGN Testbet Project (TBD)****Prof. Youichi SHINODA (JAIST) StarBED project (TBD)**  |
| **14:30～15:05** | **Session 2:****ICT testbed and business** | **Dr. Shin MIYAKAWA (NTT Com. ) TBD** |
| **15:05～15:25** | **Coffee brake, Exhibition and Demonstration** |
| **15:25～16:00** |  | **Mr. Makoto MIWA (Panasonic Inc.) TBD** |
| **16:00～17:45** | **Session 3: New wave in ICT testbed** | **Prof. Takuya KATAYAMA (JAIST) Research & Education and System Testbed****Dr. Heikki HUOMO (University of Oulu) ICT testbed, R&D and education ECO system (TBD)****Prof. Yasuo TAN (JAIST) Ubiquitous Network Testbed (TBD)**  |
| **17:45～18:20** | **Key Note 3** | **Prof. Hiroshi ESAKI (Univ. of Tokyo) TBD** |
| **18:20～18:30** | **Closing** | **Dr. Hiroshi MIYABE (NICT)** |
| **18:30～19:30** | **Networking Cocktail (Fee required)** |

* Fuji soft Akiba Plaza （3 Kanda Neribei-cho, Chiyoda ward, Tokyo, 101-0022.) Five minutes walk from JR Akihabara station
* URL of symposium web page including direction will be available soon.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_